FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

114 — 30

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIEME DU CA

Province Ontario — District No. 114 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Hawkesbury Town — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Mayrand. Fauvel — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS SANS LACUNE DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRMES	
Dwelling House.	Family or Household.	Name of each person in family, boarder or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Street, avenue, square or number of dwelling. If on reserve, Indian village, Indian reserve, Indian settlement or camp. If in city, town or village, give street and number. If in institution, give its name. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, single, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	Trouble from sickness or accident during year.	Name of employer, if working for wages or salary. If out of employment, last employer. If fishing, name of vessel. If labourer, state nature of work.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other time than mentioned in (17).	Hours of work per day.	Wages per hour.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade.	Sum insured.	Date of expiration of policy.	Name of company.	Amount of premium.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Year of admission to Canada, if not born in Canada.	Can speak English.	Blind.	Deaf and dumb.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Lecours Charles	Mc Hill	He	Chef	Ma	Janvier	1877	33	Can			Français	Canadien	R Catholique	Journalier																							
2		" Eliza	"	F	Epouse	Ma	Juillet	1887	23	Can			Français	Canadien	R Catholique	aucune																							
3		" Noëlda	"	F	fille	Ce	fev	1901	10	Can			Français	Canadien	R Catholique																							
4		" Lucille	"	F	fille	Ce	oct	1903	7	Can			Français	Canadien	R Catholique																							
5		" Lucette	"	F	fille	Ce	juin	1904	5	Can			Français	Canadien	R Catholique																							
6		" Alvire	"	F	fille	Ce	Avril	1908	3	Can			Français	Canadien	R Catholique																							
7	2	118 Nicholson Mark	Mc Hill	He	Chef	Ma	Auguste	1878	32	England	1904		English	Canadien	R Catholique	Millwright																							
8		" Ethel	"	F	Epse	Ma	Fev	1881	30	England	1904		English	Canadien	Protestante	Home																							
9		" Hazel	"	He	Fils	Ce	Janv	1901	10	Canada	1904		English	Canadien	Protestante																							
10		" Florence	"	F	Daughter	Ce	Oct	1902	8	England	1904		English	Canadien	Protestante																							
11		" Elizabeth	"	F	Daughter	Ce	Sept	1904	6				English	Canadien	Protestante																							
12		" Mark	"	He	Son	Ce	Sept	1906	5				English	Canadien	Protestante																							
13		" Clara	"	F	Daughter	Ce	Sept	1906	4				English	Canadien	Protestante																							
14		" Cora	"	F	Daughter	Ce	Oct	1907	1				English	Canadien	Protestante																							
15	1	Paulson Alfred	"	M	Lodger		Nov	1876	34				English	Canadien	Protestante	Labourer																							
16	2	117 Stonehouse James	Mc Hill	He	Chef	Ma	Fev	1871	39				English	Canadien	Protestante	Farmer																							
17		" Florence	"	F	Epse	Ma	Nov	1882	28				English	Canadien	Protestante	Nurse																							
18		" Mildred	"	F	Daughter		Apr	1904	7				English	Canadien	Protestante																							
19	2	116 Cayen Francis	Mc Hill	M	Chef	Ma	Mars	1863	58				Français	Canadien	R Catholique	Cabaretier																							
20		" Lucie	"	F	Epse	Ma	Dec	1863	58				Français	Canadien	R Catholique	Aucune																							
21		" Richard	"	He	fils	Ce	avril	1888	22				Français	Canadien	R Catholique	Journalier																							
22		" Henry	"	He	fils	Ce	Mars	1887	24				Français	Canadien	R Catholique	Journalier																							
23		" Georges	"	He	fils	Ce	Avril	1898	13				Français	Canadien	R Catholique	Journalier																							
24		" Dora	"	F	fille	Ce	Fev	1896	15				Français	Canadien	R Catholique	Aucune																							
25	2	115 Tilson Alfred	Mc Hill	He	Chef	Ma	Mai	1872	39				Français	Canadien	R Catholique	Forgeron																							
26		" Dora	"	F	Epouse	Ma	Mai	1880	31				Français	Canadien	R Catholique	Aucune																							
27		" Dorothy	"	F	fille	Ce	Juillet	1898	12				Français	Canadien	R Catholique																							
28		" Horace	"	He	fils	Ce	Juin	1900	10				Français	Canadien	R Catholique																							
29		" Cecil	"	He	fils	Ce	Sept	1907	3				Français	Canadien	R Catholique																							
30		" Amanda	"	F	fille	Ce	Sept	1909	1				Français	Canadien	R Catholique																							
31		Brabant Philias	"	He	Voyer	Ce	Août	1850	15				Français	Canadien	R Catholique	Aucune																							
32	2	114 Proulx Calixte	Mc Hill	He	Chef	Ma	Janvier	1845	65				Français	Canadien	R Catholique	Journalier																							
33		" Célarie	"	F	Epouse	Ma	Janv	1857	54				Français	Canadien	R Catholique	Aucune																							
34		" Philias	"	He	fils	Ce	Juin	1888	23				Français	Canadien	R Catholique	Journalier																							
35		" Joseph	"	He	fils	Ce	Janv	1879	32				Français	Canadien	R Catholique	Cultivateur																							
36		" Elzire	"	F	fille	Ce	Avril	1894	17				Français	Canadien	R Catholique	Aucune																							
37		" Aurore	"	F	fille	Ce	Août	1896	14				Français	Canadien	R Catholique	Aucune																							
38	2	113 Langlois Adelard	Mc Hill	He	Chef	Ma	Mai	1880	31				Français	Canadien	R Catholique	Journalier																							
39		" Evangeline	"	F	Epouse	Ma	Avril	1886	25				Français	Canadien	R Catholique	Aucune																							
40		" Liliane	"	F	fille		Mai	1907	4				Français	Canadien	R Catholique																							
41		" Rolland	"	He	fils		Mai	1909	2				Français	Canadien	R Catholique																							
42		" André	"	He	pere	Ve	Mars	1846	66				Français	Canadien	R Catholique																							
43	2	112 Hoffman William	Mc Hill	He	Chef	Ma	Juin	1884	26				German	Canadien	R Catholique	Journalier																							
44		" Cecilia	"	F	Epouse	Ma	Janv	1884	27				Français	Canadien	R Catholique	Aucune																							
45		" Leo	"	He	fils	Ce	Sept	1907	3				Français	Canadien	R Catholique																							
46		" Stella	"	F	fille	Ce	Juin	1909	1				Français	Canadien	R Catholique																							